

2.510.172.01  
IS14108/01

iGuzzini

IT

- La programmazione deve essere fatta da personale esperto ed in sicurezza.  
- Per il software di programmazione dell'interfaccia, fare riferimento al sito "iGuzzini" dopo aver verificato la marca dell'alimentatore montato sul prodotto da programmare.

EN

- Programming must be performed by expert personnel operating in safe conditions.  
- For the interface programming software, check the brand of the power supply on the product to be programmed and then refer to the "iGuzzini" website.

FR

- La programmation doit être effectuée par un personnel expérimenté et en conditions de sécurité.  
- Pour le logiciel de programmation de l'interface, veuillez consulter le site iGuzzini après vérification de la marque du ballast installé sur le produit à programmer.

DE

- Die Programmierung muss durch Fachpersonal und unter Sicherstellung erfolgen.  
- Für die Programmierungssoftware der Schnittstelle beziehen Sie sich bitte auf die iGuzzini-Webseite, nachdem Sie die Marke der Versorgungseinheit auf dem zu programmierenden Produkt überprüft haben.

NL

- De programmering moet door ervaren personeel en onder veilige omstandigheden worden verricht.  
- Controleer het merk van het VSA dat op het te programmeren product gemonteerd is en raadpleeg de website van "iGuzzini" voor de programmeersoftware van de interface.

ES

- La programación debe ser efectuada por personal experto y de manera segura.  
- Para el software de programación de la interfaz, consultar la página de "iGuzzini" después de haber comprobado la marca del alimentador montado en el producto que se ha de programar.

DA

- Programmeringen skal afvikles af erfarent personale og under sikre forhold.  
- Indhent oplysninger om interfacets programmeringssoftware på "iGuzzini" sitet efter at have kontrolleret, hvilket strømforsyningsmærke, der er monteret på produktet.

NO

- Programmeringen må gjøres av ekspertpersonale og under sikre betingelser.  
- For programmeringsprogramvare fra grensesnittet, se nettstedet "iGuzzini" etter å ha kontrollert hvilket merke strømforsyningsenheten som er montert på produktet som skal programmeres er.

SV

- Programmeringen ska utföras av behörig personal och under säkra förhålland en.  
- När du kontrollerat märke på nätaggregatet som sitter på den produkt som ska programmeras, gå till webbplatsen för "iGuzzini" för information om den mjukvara som används för programmering av gränssnittet.

RU

- Программирование должно выполняться опытным персоналом и в условиях безопасности.  
- Чтобы получить программное обеспечение для программирования интерфейса, определите тип блока питания, установленного в программируемом изделии, и посетите сайт компании «iGuzzini».

ZH

- 应由专业人员在安全前提下进行编程。  
- 如用软件连接设置，请先确认待设置产品上安装的变压器品牌，再参考iGuzzini网站的说明。

2.510.172.01  
IS14108/01

iGuzzini

IT

- La programmazione deve essere fatta da personale esperto ed in sicurezza.  
- Per il software di programmazione dell'interfaccia, fare riferimento al sito "iGuzzini" dopo aver verificato la marca dell'alimentatore montato sul prodotto da programmare.

EN

- Programming must be performed by expert personnel operating in safe conditions.  
- For the interface programming software, check the brand of the power supply on the product to be programmed and then refer to the "iGuzzini" website.

FR

- La programmation doit être effectuée par un personnel expérimenté et en conditions de sécurité.  
- Pour le logiciel de programmation de l'interface, veuillez consulter le site iGuzzini après vérification de la marque du ballast installé sur le produit à programmer.

DE

- Die Programmierung muss durch Fachpersonal und unter Sicherstellung erfolgen.  
- Für die Programmierungssoftware der Schnittstelle beziehen Sie sich bitte auf die iGuzzini-Webseite, nachdem Sie die Marke der Versorgungseinheit auf dem zu programmierenden Produkt überprüft haben.

NL

- De programmering moet door ervaren personeel en onder veilige omstandigheden worden verricht.  
- Controleer het merk van het VSA dat op het te programmeren product gemonteerd is en raadpleeg de website van "iGuzzini" voor de programmeersoftware van de interface.

ES

- La programación debe ser efectuada por personal experto y de manera segura.  
- Para el software de programación de la interfaz, consultar la página de "iGuzzini" después de haber comprobado la marca del alimentador montado en el producto que se ha de programar.

DA

- Programmeringen skal afvikles af erfarent personale og under sikre forhold.  
- Indhent oplysninger om interfacets programmeringssoftware på "iGuzzini" sitet efter at have kontrolleret, hvilket strømforsyningsmærke, der er monteret på produktet.

NO

- Programmeringen må gjøres av ekspertpersonale og under sikre betingelser.  
- For programmeringsprogramvare fra grensesnittet, se nettstedet "iGuzzini" etter å ha kontrollert hvilket merke strømforsyningsenheten som er montert på produktet som skal programmeres er.

SV

- Programmeringen ska utföras av behörig personal och under säkra förhålland en.  
- När du kontrollerat märke på nätaggregatet som sitter på den produkt som ska programmeras, gå till webbplatsen för "iGuzzini" för information om den mjukvara som används för programmering av gränssnittet.

RU

- Программирование должно выполняться опытным персоналом и в условиях безопасности.  
- Чтобы получить программное обеспечение для программирования интерфейса, определите тип блока питания, установленного в программируемом изделии, и посетите сайт компании «iGuzzini».

ZH

- 应由专业人员在安全前提下进行编程。  
- 如用软件连接设置，请先确认待设置产品上安装的变压器品牌，再参考iGuzzini网站的说明。

2.510.172.01  
IS14108/01

iGuzzini

IT

- La programmazione deve essere fatta da personale esperto ed in sicurezza.  
- Per il software di programmazione dell'interfaccia, fare riferimento al sito "iGuzzini" dopo aver verificato la marca dell'alimentatore montato sul prodotto da programmare.

EN

- Programming must be performed by expert personnel operating in safe conditions.  
- For the interface programming software, check the brand of the power supply on the product to be programmed and then refer to the "iGuzzini" website.

FR

- La programmation doit être effectuée par un personnel expérimenté et en conditions de sécurité.  
- Pour le logiciel de programmation de l'interface, veuillez consulter le site iGuzzini après vérification de la marque du ballast installé sur le produit à programmer.

DE

- Die Programmierung muss durch Fachpersonal und unter Sicherstellung erfolgen.  
- Für die Programmierungssoftware der Schnittstelle beziehen Sie sich bitte auf die iGuzzini-Webseite, nachdem Sie die Marke der Versorgungseinheit auf dem zu programmierenden Produkt überprüft haben.

NL

- De programmering moet door ervaren personeel en onder veilige omstandigheden worden verricht.  
- Controleer het merk van het VSA dat op het te programmeren product gemonteerd is en raadpleeg de website van "iGuzzini" voor de programmeersoftware van de interface.

ES

- La programación debe ser efectuada por personal experto y de manera segura.  
- Para el software de programación de la interfaz, consultar la página de "iGuzzini" después de haber comprobado la marca del alimentador montado en el producto que se ha de programar.

DA

- Programmeringen skal afvikles af erfarent personale og under sikre forhold.  
- Indhent oplysninger om interfacets programmeringssoftware på "iGuzzini" sitet efter at have kontrolleret, hvilket strømforsyningsmærke, der er monteret på produktet.

NO

- Programmeringen må gjøres av ekspertpersonale og under sikre betingelser.  
- For programmeringsprogramvare fra grensesnittet, se nettstedet "iGuzzini" etter å ha kontrollert hvilket merke strømforsyningsenheten som er montert på produktet som skal programmeres er.

SV

- Programmeringen ska utföras av behörig personal och under säkra förhålland en.  
- När du kontrollerat märke på nätaggregatet som sitter på den produkt som ska programmeras, gå till webbplatsen för "iGuzzini" för information om den mjukvara som används för programmering av gränssnittet.

RU

- Программирование должно выполняться опытным персоналом и в условиях безопасности.  
- Чтобы получить программное обеспечение для программирования интерфейса, определите тип блока питания, установленного в программируемом изделии, и посетите сайт компании «iGuzzini».

ZH

- 应由专业人员在安全前提下进行编程。  
- 如用软件连接设置，请先确认待设置产品上安装的变压器品牌，再参考iGuzzini网站的说明。

2.510.172.01  
IS14108/01

iGuzzini

IT

- La programmazione deve essere fatta da personale esperto ed in sicurezza.  
- Per il software di programmazione dell'interfaccia, fare riferimento al sito "iGuzzini" dopo aver verificato la marca dell'alimentatore montato sul prodotto da programmare.

EN

- Programming must be performed by expert personnel operating in safe conditions.  
- For the interface programming software, check the brand of the power supply on the product to be programmed and then refer to the "iGuzzini" website.

FR

- La programmation doit être effectuée par un personnel expérimenté et en conditions de sécurité.  
- Pour le logiciel de programmation de l'interface, veuillez consulter le site iGuzzini après vérification de la marque du ballast installé sur le produit à programmer.

DE

- Die Programmierung muss durch Fachpersonal und unter Sicherstellung erfolgen.  
- Für die Programmierungssoftware der Schnittstelle beziehen Sie sich bitte auf die iGuzzini-Webseite, nachdem Sie die Marke der Versorgungseinheit auf dem zu programmierenden Produkt überprüft haben.

NL

- De programmering moet door ervaren personeel en onder veilige omstandigheden worden verricht.  
- Controleer het merk van het VSA dat op het te programmeren product gemonteerd is en raadpleeg de website van "iGuzzini" voor de programmeersoftware van de interface.

ES

- La programación debe ser efectuada por personal experto y de manera segura.  
- Para el software de programación de la interfaz, consultar la página de "iGuzzini" después de haber comprobado la marca del alimentador montado en el producto que se ha de programar.

DA

- Programmeringen skal afvikles af erfarent personale og under sikre forhold.  
- Indhent oplysninger om interfacets programmeringssoftware på "iGuzzini" sitet efter at have kontrolleret, hvilket strømforsyningsmærke, der er monteret på produktet.

NO

- Programmeringen må gjøres av ekspertpersonale og under sikre betingelser.  
- For programmeringsprogramvare fra grensesnittet, se nettstedet "iGuzzini" etter å ha kontrollert hvilket merke strømforsyningsenheten som er montert på produktet som skal programmeres er.

SV

- Programmeringen ska utföras av behörig personal och under säkra förhålland en.  
- När du kontrollerat märke på nätaggregatet som sitter på den produkt som ska programmeras, gå till webbplatsen för "iGuzzini" för information om den mjukvara som används för programmering av gränssnittet.

RU

- Программирование должно выполняться опытным персоналом и в условиях безопасности.  
- Чтобы получить программное обеспечение для программирования интерфейса, определите тип блока питания, установленного в программируемом изделии, и посетите сайт компании «iGuzzini».

ZH

- 应由专业人员在安全前提下进行编程。  
- 如用软件连接设置，请先确认待设置产品上安装的变压器品牌，再参考iGuzzini网站的说明。

